

For langt ude til Beirut

Politiken 13. februar 2005, 3. sektion, side 2

Kulturforskelle. Den libanesiske journalist Roula Mouawad ville lave en artikel om integration i Danmark. Hun interviewede derfor en række centrale personer, blandt andre Mogens Camre. Men hans ord er ødelæggende i en seriøs debat om kultursammenstød, mener Mouawads redaktører.

Af Roula Mouawad og Thomas Hundsbæk

Han mødte mig med et amerikansk flag i sit knaphul. Og han sagde, at han var stolt over at bære flaget«. Sådan lyder de første ord i den libanesiske journalist Roula Mouawads beskrivelse af sit møde tirsdag formiddag med den danske politiker Mogens Camre.

Et møde med europaparlamentarikereren fra Dansk Folkeparti havde stået højt på Roula Mouawad ønskeseddel, lige siden hendes chefer på landets største avis An Nahar i midten af januar havde fortalt hende, at hun skulle 14 dage til Danmark og arbejde som journalist. Det er ikke fordi Camres stemme så tit når helt til Beirut. Men de få gange, det er sket, har hans tanker været svære at følge, syntes Roula. Blandt andet havde hun i sidste måned i et telegram fra en arabisk udgave af nyhedsbureauet AFP studset over, at Camre skulle have sagt:

»Muslimerne vil ikke overtage Europa med tanks - men med barnevogne«. Hun forstod ikke helt, hvad han mente. Men det undrede hende meget, hvis det virkelig var med så forsimplede billeder, at paneuropæiske politikere skildrede deres ikke-europæiske naboer.

Det var derfor et lille scoop, da Mogens Camre bekræftede, at han kunne tale med Roula Mouawad. Og samme dag, som der var folketingsvalg i Danmark, ville han i en times tid kunne perspektivere for An Nahars læsere, hvad det egentligt var han mente om Mellemøsten og den muslimske verden. Det var en chance for at få malet lidt flere nuancer på de meget korte men opsigtsvækkende slaglinier, der i januar var sendt ud på nyhedsbureauet AFP's arabiske net. Artiklen, der kom ud af mødet med Camre, ligger stadig på det skrivebord, Roula Mouawad har lånt i 14 dage på Politikens redaktion. Og den kommer aldrig nærmere de arabiske læsere, den var tiltænkt. For da de ansvarlige på An Nahar så Mogens Camres ord, sagde de: Ellers tak. Ordene er så ekstreme og respektløse, at de ikke er egnet til at trykke i et land, hvor muslimer og kristne skal leve side om side, mente avisen. Det skal de også i Libanon, hvor kristne, shia- og sunnimuslimer udgør nogenlunde lige store grupper.

»Han kalder alle folk, der tilhører den islamiske verden for islamister. Og han bidrager med en fuldstændig gratis og helt generelt ydmygende og fornærmende kritik af hele den islamiske verden«, lyder An Nahars generelle vurdering overfor Politiken.

Er det rendyrket holdningscensur - eller har man i den danske debat accepteret en tone, der graver dybe kløfter mellem forskellige kulturer. Det må læserne selv vurdere i de følgende passager fra det tilbageholdte interview.

»Terrorister er muslimer«

Et af de centrale passager fra interviewet lyder sådan: »Jeg siger ikke, at alle muslimer er terrorister. Men jeg siger, at alle terrorister er muslimer«. Hvad med Irland. Er det muslimsk. Eller Baskerlandet? »Det er bare en børnehave i sammenligningen. Rigtige terrorister er alle muslimer«. Også en fornemmelse af at Camre generelt nedvurderer alt, hvad der er muslimsk, gjorde hans citater for yderligtgående til den ikke-religiøse libanesiske avis, der både har kristne og muslimske medlemmer af redaktionsledelsen. »I den muslimske verden står ting stille. De udvikler sig ikke, de uddanner ikke kvinder, de undertrykker halvdelen af befolkningen, og de hænger fast i et juridisk system, der er brutalt og i strid med alle de tanker, der har udviklet verden. Det er som Europa i middelalderen.

De er 500 år bagefter os udviklingsmæssigt«, siger Mogens Camre og tilføjer, at »de to verdener (Afrika og Mellemøsten) er fjendtlige«.

Du vil ikke acceptere den muslimske verden? »Vi vil hjælpe de folk til at blive fri. Så kan de handle med os - og blive fredfyldte som os«. Du tager afstand fra fanatikere og ekstreme, der vil gøre alt for at beskytte deres egen kultur. Men er du ikke også ekstrem i dit forsøg på at beskytte din kultur. Hvorfor må den muslimske verden ikke opretholde sin kultur?

»Fordi den vil dø, hvis ikke den skifter. Du kan ikke bare få flere og flere og flere børn, og producere mindre og mindre. Se på Kina - de er på det rette spor. Det samme er Indien. Men den muslimske verden bliver den store taber.

Hvad skal jeg respektere?

Camre forklarer også, at en stor del af de danske immigranter godt ved, at de er kommet til paradiset og derfor opfører sig ordentligt. Da Politiken fredag talte med Camre igen, fortrød han ingen af sine ord: »Hvad jeg har sagt, er fuldstændig i overensstemmelse med sandheden. Hvis man ikke vil høre det i Libanon, så er det fordi, man er reaktionær og ikke kan lide sandheden og virkeligheden«, siger han.

Han mener ikke, der er den fjerneste grund til at finde en anden tone eller en mere respektfuld og rummelig jargon. »Hvad er der at respektere? Kvindeundertrykkelse, middelalderlige og udemokratiske forhold. Det er ikke generaliserende - det er sådan, det er. Jeg accepterer ikke et multikulturelt samfund - og muslimske samfund er på et lavere udviklingsstadium. Jeg sagde også til den libanesiske journalist, at det selvfølgelig er svært, at de nu skal indhente 500 år. Det er reaktionært ikke at ville høre den slags«.

thomas.hundsbaek@pol.dk

Fakta: Twinning

Politiken har i øjeblikket besøg af to journalister fra avisen An-Nahar, den største i Libanon. Journalisterne skal følge to danske kolleger tæt i 14 dage i Danmark. I næste måned bliver rollerne byttet. Så skal de danske journalister arbejde sammen med de libanesiske journalister i Beirut. Roula Mouawad har specialiseret sig i medicinalstof og kulturjournalistik. Udvekslingsprogrammet er sat i værk og finansieret af International Media Support.